

每一 天

Day by Day

1

每一天所度過的每一刻

Day by day, and with each passing moment,

我得著能力勝過試煉

Strength I find to meet my trials here;

我倚靠天父週詳的供應

Trusting in my Father's wise bestowment,

我不用再恐慌與掛念

I've no cause for worry or for fear.

祂的心極仁慈無可測度

He, whose heart is kind beyond all measure,

祂每天都有最好安排

Gives unto each day what He deems best,

不論憂或喜祂慈愛顯明

Lovingly its part of pain and pleasure,

勞苦中祂賜安泰

Mingling toil with peace and rest.

每一 天

Day by Day

2

每一天主自己與我相親

Every day the Lord Himself is near me,

每時刻賜下格外憐憫

With a special mercy for each hour;

我掛慮主願安慰與擔當

All my cares He fain would bear and cheer me,

祂的名為策士與權能

He whose name is Counsellor and Pow'r.

祂保護祂的兒女與珍寶

The protection of His child and treasure

祂熱心必要成全這事

Is a charge that on Himself He laid;

你日子如何力量也如何

"As thy days, thy strength shall be in measure"

這是祂向我應許

This the pledge to me He made.